dum vivimus, vivamus!
### Domus 824 March 2000

<table>
<thead>
<tr>
<th>Autori</th>
<th>Progettista</th>
<th>Titolo</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>François Burkhardt</td>
<td></td>
<td>2 Omaggio</td>
<td>2 Homage</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>[Intervista]</td>
<td>[Interview]</td>
</tr>
<tr>
<td>Günther Uhlig</td>
<td>Peter Eisenman</td>
<td>4 Il carattere critico dell’architettura</td>
<td>4 The critical in architecture</td>
</tr>
<tr>
<td>Peter Eisenman</td>
<td>Peter Eisenman</td>
<td>9 Città della cultura della Galizia Santiago de Compostela, Spagna</td>
<td>9 The Galicia City of Culture, Santiago de Compostela, Spain</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>[Architettura]</td>
<td>[Architecture]</td>
</tr>
<tr>
<td>Luis Fernández-Galiano</td>
<td>Rafael Moneo</td>
<td>16 Auditorium e centro congressi Kursaal, San Sebastián, Spagna</td>
<td>16 Kursaal Auditorium and congress centre, San Sebastián, Spain</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>[Akos Moravánszky]</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Valentin Bearth</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Andrea Deplazes</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lorenzo Netti</td>
<td>Lorenzo Netti</td>
<td>32 Casa unifamiliare a Sevogin, Grigioni, Svizzera</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>32 Casa unifamiliare, Conversano, Bari</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gesine Weinmüller</td>
<td>36 Tribunale federale del Lavoro, Erfurt, Germania</td>
<td>36 Federal labour Court, Erfurt, Germany</td>
</tr>
<tr>
<td>Axol Sowa</td>
<td>Ben van Berkel</td>
<td>42 Museo Het Valkhof, Nijmegen, Paesi Bassi</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>[Interni]</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>François Burkhardt</td>
<td>Boris Sipek</td>
<td>50 La nuova Galleria d’arte del Castello di Praga</td>
<td>50 The new Prague Castle Art Gallery</td>
</tr>
<tr>
<td>Francesca Picchi</td>
<td>Alberto Meda</td>
<td>56 Tra il pensare e il fare c’è una totale circolarità</td>
<td>56 A full circle between thinking and doing</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>[Design]</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pascale Cassagnau</td>
<td>Bless</td>
<td>66 Indumenti-situazione</td>
<td>66 Situation-clothes</td>
</tr>
<tr>
<td>Maria Cristina Tommasini</td>
<td>Lucy Orta</td>
<td>74 Architettura corporali, abiti per la sopravvivenza</td>
<td>74 Corporal architectures, survival clothes</td>
</tr>
<tr>
<td>Francesca Picchi</td>
<td>Niels Diffrient</td>
<td>82 Freedom, sedia ergonomica in g2l</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Beppe Finessi</td>
<td>Jonas Blanking</td>
<td>86 Bobbilee, lo zaino urbano</td>
<td>86 Bobbilee, the urban backpack</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>[Evento]</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>François Burkhardt</td>
<td></td>
<td>89 Workshop Michelangelo, Pietà Rondanini</td>
<td>89 Workshop Michelangelo, Pietà Rondanini</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>[Arte]</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pierre Restany</td>
<td></td>
<td>97 A Colonia per il 2000, il grande dialogo delle culture</td>
<td>97 In Cologne for the year 2000, the great dialogue of cultures</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>[105 Libri]</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Emanuele Levi Montalcini</td>
<td>Anna Maritano</td>
<td>113 Levi Montalcini and Torino (N.165)</td>
<td>113 Levi Montalcini and Turin (N.165)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>[Rassegna]</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Maria Cristina Tommasini</td>
<td></td>
<td>121 Bagno e benessere ambientale</td>
<td>121 The bathroom and environmental well-being</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>[Calendario]</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>145 Calendario</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>150 Autori</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*Domus, Rivista Internazionale di Architettura, Design, Arte, Comunicazione International Review of Architecture, Design, Art, Communication*
<table>
<thead>
<tr>
<th>Autore Author</th>
<th>Progettista Designer</th>
<th>Titolo</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>François Burkhardt</td>
<td>2</td>
<td>Ornaggio</td>
<td>2 Homage</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Günther Uhlig</td>
<td>Peter Eisenman</td>
<td>4 Il carattere critico dell’architettura</td>
<td>4 The critical in architecture</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Peter Eisenman</td>
<td>Peter Eisenman</td>
<td>9 Città della cultura della Galizia, Santiago di Compostela, Spagna</td>
<td>9 The Galicia City of Culture, Santiago de Compostela, Spain</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Luis Fernández-Galiano</td>
<td>Rafael Moneo</td>
<td>16 Auditorium e centro congressi</td>
<td>16 Kursaal Auditorium and congress centre, San Sebastián, Spagna</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Kursaal, San Sebastián, Spagna</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Akos Moravánszky</td>
<td>Valentín Beath</td>
<td>28 Casa unifamiliare a Sevegin, Grigioni, Svizzera</td>
<td>28 One-family house at Sevegin, Grisons, Switzerland</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Andrea Deplazes</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Lorenzo Netti</td>
<td>Lorenzo Netti</td>
<td>32 Casa unifamiliare, Conversano, Bari</td>
<td>32 One-family house at Conversano, Bari</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gloria Valente</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Graziol幡aronaro</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Falk Jaeger</td>
<td>Gesine Weinmiller</td>
<td>36 Tribunale federale del Lavoro, Erfurt, Germania</td>
<td>36 Federal labour Court, Erfurt, Germany</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Axel Sowa</td>
<td>Ben van Berkel</td>
<td>42 Museo Het Valkhof, Nijmegen, Paesi Bassi</td>
<td>42 Het Valkhof Museum, Nijmegen, The Netherlands</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Interni</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>François Burkhardt</td>
<td>Boris Sipek</td>
<td>50 La nuova Galleria d’arte del Castello di Praga</td>
<td>50 The new Prague Castle Art Gallery</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Francesca Picchi</td>
<td>Alberto Meda</td>
<td>56 Tra il pensare e il fare c’è una totale circolarità</td>
<td>56 A full circle between thinking and doing</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pascale Cassagnau</td>
<td>Bless</td>
<td>66 Indumenti-situazione</td>
<td>66 Situation-clothes</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Maria Cristina Tommasini</td>
<td>Lucy Orta</td>
<td>74 Architetture corporali, abit per la sopravvivenza</td>
<td>74 Corporal architectures, survival clothes</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Francesca Picchi</td>
<td>Niels Diffrient</td>
<td>82 Freedom, sedia ergonomica in gel</td>
<td>82 Freedom, an ergonomic gel chair</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Beppe Finesi</td>
<td>Jonas Blanking</td>
<td>86 Bobblee, lo zaino urbano</td>
<td>86 Bobblee, the urban backpack</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Evento</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>François Burkhardt</td>
<td>89</td>
<td>Workshop Michelangelo, Pietà Rondanini</td>
<td>89 Workshop Michelangelo, Pietà Rondanini</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Arte</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Pierre Restany</td>
<td>97</td>
<td>A Colonia per il 2000, il grande dialogo delle culture</td>
<td>97 In Cologne for the year 2000, the great dialogue of cultures</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Libri</td>
<td></td>
<td>105</td>
<td>105 Books</td>
</tr>
<tr>
<td>Itinerario</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Emanuele Levi Montalcini</td>
<td>Anna Maritano</td>
<td>113 Levi Montalcini e Torino (N. 165)</td>
<td>113 Levi Montalcini and Turin (N. 165)</td>
</tr>
<tr>
<td>Rassegna</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Maria Cristina Tommasini</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Calendario</td>
<td></td>
<td>145</td>
<td>145 Calendar</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Concorsi, congressi e mostre d’architettura, design e arte</td>
<td>Competitions, congresses and exhibitions of architecture, design and art</td>
</tr>
<tr>
<td>Autori</td>
<td></td>
<td>150</td>
<td>150 Protagonists</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Domus 824 Marzo March 2000

Levi Montalcini e Torino

Ex grande del Neoclassicalismo, J.J. Liebergard, nel suo Libro di Torino, ha messo in evidenza il ruolo di Torino quale un nodo di incrocio di strade per il Nord Italia e per la Francia. Il suo quartiere, il Torrino vecchio, è stato il cuore della città, con la sua chiesa di San Giuseppe, il palazzo della Dogana, il Palazzo di Città e il Palazzo del Comune. Le strade di Torino, con i loro vicoli e i loro portici, sono un incrocio di diversi stili architettonici e culturali, che si mescolano in un unico panorama urbano.

Levi Montalcini e la sua vita

Levi Montalcini è nato a Torino nel 1903. Ha studiato medicina alla Università di Torino e ha conseguito il suo dottorato di ricerca nel 1934. Ha lavorato come assistente medico all'Universita degli Studi di Torino e ha poi lavorato come assistente medico alla Università di Milano. Ha poi lavorato come assistente medico alla Università di Roma, dove ha poi lavorato come professore di medicina.

Levi Montalcini e la sua carriera

Levi Montalcini è divenuto famoso per i suoi studi sulle cellule nervose e sul cervello. Ha ricevuto il premio Nobel per la medicina nel 1986, insieme a F.M. Boveri, per i loro studi sulla neurogenesi e sulla fimogenesi.

Levi Montalcini e la sua risposta

Levi Montalcini ha risposto alla sua carriera con una serie di pubblicazioni e conferenze su temi di neurologia e medicina. Ha scritto anche un libro intitolato "Il cervello e il suo funzionamento", nel quale ha spiegato le sue idee sulle cellule del cervello e sul loro funzionamento.

Levi Montalcini e la sua morte

Levi Montalcini è morto a Torino nel 1995, dopo una vita dedicata alla ricerca e alla medicina. La sua morte ha rappresentato un grande perdita per la medicina e per l'igiene pubblica. La città di Torino ha celebrato la sua memoria con una serie di iniziative culturali e scientifiche.
1928
Padiglione delle feste e della Moda all’Esposizione Internazionale di Torino
con Giuseppe Pagano Pogatschag

Il Padiglione delle Feste e della Moda, di gusto Seccessionista, era costituito da un alto corpo centrale sorretto da una cupola e da due gallerie semicircolari che definivano lo spazio della piazza antistante. Il colore giallo chiaro, le cornici, i bassorilievi, le colonne giallo-pietra, i serrarini arancioni decoravano l’edificio. Il padiglione centrale conteneva un teatro -spazio di circa 1000 posti a sedere, decorato all’interno con bassorilievi e sculture di Levi Montalcini.

Festival and fashion 
Pavilion, Turin International Exposion
with Giuseppe Pagano Pogatschag

The Festival and Fashion Pavilion was in Secessionist style. It featured a high central unit crowned by a dome and two semicircular arcades defining the space of the square in front. The construction was decorated by a pale yellow finish, the cornices, the false reliefs, the stone giallo columns and the orange windows. The middle hall accommodated a 1000-seat theater, whose interior boasts bas-relief ant sculptures by Levi Montalcini.

corso Massimo D'Azeglio
angolo via Petrarca

1928/1929
Villa Colli
con Giuseppe Pagano Pogatschag

Il primo progetto di villa in campagna effettivamente realizzato mette a confronto proposte moderne precedentemente elaborate dai due giovani architetti con le forme e i materiali della tradizione locale. Al tetto a falde, all’intonaco rustico di calce di Casale, ai davanzali in pietra grigia, si oppongono il colore arancione dei serrarini, la copertura in Eternit del tetto, le ringhiere in ferro tubolare. La pianta simmetrica e le studiate proporzioni dei volumi, evidenziano un’impostazione rigorosa. L’arredo, interamente disegnato dagli architetti, è perfettamente conservato e integrato nella casa.

Collini House
with Giuseppe Pagano Pogatschag

The first country house design actually built compared modern ideas decisively by the two young architects and the local tradition’s forms and materials. The gable roof, the rustic stucco, the grey stone window sills contrast with the orange window, the Eternit roofing and the railings of steel tubing. The symmetrical plan, it besides thestudied maesure, manifest the rigorous approach. All the furnishings were created by the architects and they are in perfect condition and integrated with the home.

RIVARA CANAYEST (TO)

1928/1929
Edificio per uffici del gruppo 
Gualino
con Giuseppe Pagano 
Pogatschag

Quasi classico nell’impianto rigido di ‘palazzo’; moderno nell’uso di ‘forme lineari, lucide e dirette’ di materiali innovativi ed impianti tecnologici d'avanguardia, questo edificio per uffici appare come una delle prime realizzazioni dell’architettura moderna in Italia. Lo studio per la racionalizzazione dei processi lavorativi, condotto in collaborazione con il committente Gualino, si concetta in una progettazione funzionalistica degli spazi, dei percorsi e degli arredi, spinta fino all’uso segnalitico dei colori.

Gualino Group Office Block
with Giuseppe Pagano Pogatschag

This office building is nearly classical in its rigid palazzo-like layout, yet sets use of "slab-like, polished and smooth forms," innovative materials and pioneering systems in modern. It was one of the first executed works of Modern architecture in Italy. The rationalization study of the working processes, performed together with the client, Gualino, led to a functionalist design of the spaces, paths and fittings. The colors even act as signs.

corso Vittorio Emanuele II 6
angolo via della Rocca 40

1930
Progetto di villa sulla collina di Torino
con Giuseppe Pagano Pogatschag

Alla IV Triennale di Mocca sono esposti 26 progetti sul tema di una Villa Moderna per l’abitazione di una famiglia, escludendo gli estremi della villetta economica e della villa sovversiva. Il progetto accennato, a rischio di apparire schematico, la componenti idea della lavorazione e programmatica razionalista. L’impianto dei volumi, arrotondato su più piani e scandito dalla differenza dei materiali di facciata, si conclude con una sopraelevazione, di notevole altezza e largamente vetrata, destinata a ‘studio dell’artista’. Non realizzato.

Envisioned House for Turin’s Hill
with Giuseppe Pagano Pogatschag

On view at the 4th Monza Triennale were thirty-six projected "modern single-family houses without the extremes of a cheap andsumptuous home." The designs stress the Rationalist ideological and programmatic aspects, although they risk appearing schematic. The configuration of the two-story volumes, marked by the difference of facade materials is crowned by an extra level. Very high and with heaps of glazing, it was to be an artist’s studio.
collina di Torino
1931
Progetto per la sistemazione urbanistica di via Roma Nuova
Gruppo MIA: Ottorino Alosio, Umberto Cuzzi, Gino Levi Montalcini, Giuseppe Pagano Pugatschig, Enzo Sott-Sass

La proposta, una delle prime e più significative degli architetti moderni italiani, interessa ai temi della progettazione a scala urbana, nascere nel 1930/31 come reazione polemica alla soluzione, poi attuata, di costruire il primo tratto di via Roma in stile "barocchetto". Sembrano evidenti le diverse influenze stilistiche che vanno a cavallo tra esperienze tedeche, mendelssohn in particolare, e novecentismo. Non realizzato.

1934/1935
Progetto per il Concorso per la Casa del Giardino
con Umberto Cuzzi, Paolo Perona e G. Lorini


Submissions to the Students' Hostel Competition
with Umberto Cuzzi, Paolo Perona and G. Lorini

"We think of this town as a harmoniously-distributed complex of small, narrow buildings standing in the sunshine, amid vast green spaces cut by streets. Modern steel structures can restore to man the gift of living among the plants and flowers that now is only left to persons who live in the countryside. Coherently with this premise, the new building is detached from the existing house a broad piazza with trees separates them. The scheme was accepted for the competition's second stage, won by Ferruccio Grassi. Unbuilt.

1932
Padiglione Spaggia-Montagna e studio di mobili per l'ambientazione alla Mostra della Moda e Arredamento

Questa mostra, dopo l'Esposizione del '31, si presenta come una delle principali manifestazioni torinesi capace di accogliere i recenti dibattiti sull'architettura moderna. Le Montalcini progettano questa 'sceneggiatura' di spiaggia basandosi su un suo precedente progetto di villa al mare. La scala a chicchella esterna doppia il fulcro centrale della composizione. Essa media tra il corpo compattato e vetrato dell'edificio espositivo e la terrazza all'aperto, usata come palcoscenico per la presentazione dei costumi balneari. Demolito.

Villa Caudano

Presentata in "Casabella" e "Domus" nel 1937, questa grande villa sulla collina è perfettamente conservata. Realizzata su un forte declivio, e appoggiata su un parterre a terrazze ricavato con notevoli opere di abbraccio, risolve a sud la facciata curva rivestita in klinker chiaro con finte d'intonaco bianco, caratterizzata da una aerea scala a chicchella che unisce le ampie terrazze e il tetto piano. Le finestre panoramiche sono eseguite secondo uno speciale bevettu del progettista. Gli interni luminosi sono arredati con mobili disegnati espressamente dall'architetto.

Caudano House

Presented in Casabella and Domus in 1937, this large hillside home is perfectly preserved. Erected on a steep slope, it rests on a terraced parterre which called for much excavation. Facing south, the curved facade is clad in pale klinker with stripes of white stucco; an airy spiral staircase links the sizeable terraces and the flat roof. The picture windows were made to a special patent taken out by the architect. The bright interiors are furnished with custom pieces by him.

1935/1936
Villa Caudano

Presentata in "Casabella" e "Domus" nel 1937, questa grande villa sulla collina è perfettamente conservata. Realizzata su un forte declivio, e appoggiata su un parterre a terrazze ricavato con notevoli opere di abbraccio, risolve a sud la facciata curva rivestita in klinker chiaro con finte d'intonaco bianco, caratterizzata da una aerea scala a chicchella che unisce le ampie terrazze e il tetto piano. Le finestre panoramiche sono eseguite secondo uno speciale bevettu del progettista. Gli interni luminosi sono arredati con mobili disegnati espressamente dall'architetto.

Caudano House

Presented in Casabella and Domus in 1937, this large hillside home is perfectly preserved. Erected on a steep slope, it rests on a terraced parterre which called for much excavation. Facing south, the curved facade is clad in pale klinker with stripes of white stucco; an airy spiral staircase links the sizeable terraces and the flat roof. The picture windows were made to a special patent taken out by the architect. The bright interiors are furnished with custom pieces by him.

viale XXV Aprile 75
1936

Progetto di concorso per la nuova sede dell’Ente Nazionale della Moda

Il parco del Valentino ha ospitato a partire dal 1864 molte esposizioni internazionali. Per quella del 1881 fu costruito il padiglion detto “Palazzo del Giornale”, poi riutilizzato più volte. Il terreno sotto il recinto della Moda bandi nel 1886 un concorso apposito per la sua ristrutturazione prevedendo una sede stabile per mostre e un teatro. Fu visto da Ettore Sottsass con il progetto poi realizzato. Il progetto di Levi Montalcini, segnalato, propone di ristrutturare, con modifiche, il padiglion preesistente da destinare a mostre e raccordare con un corpo curvilineo al nuovo teatro.

Entry in the Competition for the Headquarters of the National Fashion Body

Beginning in 1886 Valentino Park hosted many international exhibitions. The so-called “Palazzo del Giornale” pavilion was built for the one in 1881, and reused several times. In 1986 the National Fashion Body held competitive bidding for converting it into a permanent exhibition building and theater. Ettore Sottsass’s design came first and was executed. Levi Montalcini’s scheme got honorable mention; it proposed to reutilize and modify the preexisting pavilion to house exhibitions and connect it to a new curved theater.

Parco del Valentino

1936/1937

Padiglione canzù-bar “La Casina nel Parco”, La Pagoda

Situato nel parco del Valentino proprio davanti al Castello, questo piccolo padiglione per danze e soprattutto con la sua destinazione fino ad oggi. Curato nel disegno, e nelle proporzioni, questo nido negli spazi esterni testimonia dell’interesse con cui gli architetti moderni affrontano anche temi minori collegati all’architettura. Il primitivo disegno è reso irrinunciabile da un rivestimento di piante rampicanti, che probabilmente mascherano anche alcune trasformazioni sul lato interno. Nel primitivo progetto non previsto un pavimento in mosaico con disegno dell’autore sul tema dell’amore profano.

La Casina nel Parco Café and Dance Hall, La Pagoda

Located in Valentino Park just in front of the castle, this small dance hall has persisted with the same function to date. Carefully designed and nicely proportioned, this façade object testifies to the interest devoted by Modern architects in addressing minor constructions of a current nature. The original design has been made unavoidable by the climbing plants encasing it; they probably conceal some transformations on the internal side, as well. The initial design envisaged mosaic, flooring featuring a relief on a profuse love by Levi Montalcini.

Parco del Valentino

1938/1939

Villa Lanfranco-Gromo

L’impianto della villa è impostato su un asse di simmetria che definisce, a partire da uno spazio centrale, l’orientamento inclinato delle due ali. Accoglie due nuclei familiari indipendenti con ingressi e scale autonomi. Il notevole dislivello del terreno, i giardini terrazzati sul retro, e la vista sulla città hanno fortemente indirizzato il progetto, molto accurato nello studio dei particolari e nella scelta dei materiali (corpi e cantonali in pietra di Finale, pavimento in lisce di faggio con listelli di noce e di acero). La facciata principale, inizialmente finita con intonaco spruzzato verde-grigio, fu in seguito rivestita dal progettista con piastrelle di klinker.

Lafranco-Gromo House

The house is laid out around a symmetrical exis, starting with a central edge, the slanted orientation of the two wings, it consists two independent households, with separate entrances and staircases. The steep site, the terraced gardens at the rear and the panorama of the city had a big impact on the house: great attention was paid to the details and materials used (Finale stone corinoides and window sills, a beach finish floor with sealant and maple insert). The principal facade, initially finished in grey-green sprayed stucco, subsequently was clad by the architect in Klinker tiles.

corso Giovanni Lanza 32

1938/1938

Colonia eteroterapia montana IX Maggio

con Paolo Ceresa

Rappresenta, in un momento di generale involuzione dell’architettura e di difficoltà personali dell’autore, escluso dalla professione per ragioni razziali, il risultato maturato di una elaborazione decennale. La unità imposizione pianimetrica “a greca” e il gioco articolato dei volumi, concorrono a “trarre dalla grandiosità naturale del corpo di fabbrica la ragione estetica della propria individualità”. Il disegno dei piazzali, degli accessi, del verde e degli arredi completano l’opera, oggi stravolta da un recente e disastroso intervento di trasformazione.

IX Maggio Mountain Reclination Therapy Facilities

with Paolo Ceresa

At a time when architecture in general was looking inwards and the author, banned from the profession for reasons of race, was personally in trouble, it represents the mature outcome of a decade’s work. The clear Greek cross plan plus the clever massing, both work to “draw from the natural grandness of the units the aesthetic motility for its own individuality.” The design of the parking area, the access roads, the greenery and furnishings rounded out the work. Today it has been ruined by a recent concession aeternum.
1937
Progettazione di concorso per la Casa Uffici con Paolo Ceresa
L'edificio doveva occupare il giardino dell'attuale piazza Arcaulio. Il concorso si svolse in due tempi: al primo parteciparono 25 progetti. Quelle di Levi Montalcini e Ceresa furono selezionate ma non ammesse al secondo grado. Si distaccarono nettamente dai progetti ammessi - tutti tranne uno all'onesto di un'espressione volgare dell'architettura ufficiale - e non impegnava riserva sul tema del monumento, tra modernità e classicismo, vicina ad alcune tra le più interessanti sperimentazioni italiane coeve. Non realizzato.

Submission 4 the Fascist House Competition
with Paolo Ceresa

The envisioned building was supposed to be she'd in today's piazza Arcaulio. The competition had two stages, with 25 entries taking part in the first. Levi Montalcini and Ceresa's scheme was received on honorable mention, yet it was not admitted in the second phase. It differed greatly from the accepted designs - all but one aligned with the vulgar expression of official academicism; the design boldly sought to be monumental, midway between modernity and classicism. It was close to some of the best Italian experiments of the time. Unbuilt.

corso Saccardi
Angelo Rina Bertola

1942/1943
Stabilimento "Torre bolitafìore" per le Carriere Giacomo Bosso con Paolo Ceresa
Uno stabilimento costituiva da una torre di bolitura per la produzione della cellulosa e da un edificio basso, adiacente alla torre, che conteneva le vasche di scarico e di spoglioamento. Un edificio industriale in cemento caratterizzato dal contrasto tra la verticalità della torre (circa 30 m) e le linee orizzontali del corpo basso, arrotondate dalle finestre a nastro ed alte di ottici dei piani leggermente asimmetrici. Un contrasto voluto e dotato da "una persona sapienta e capace, reiflessiva d'azione e non retorica ed estructura industriale pura." (Gio Ponti)

Giacomo Bosco Paper Mill Boiler tower
with Paolo Ceresa

This mill consisted in a boiler tower for making wood pulp and an adjoining low building housing the discharge and drainage. The concrete industrial construction is characterized by the contrast between the vertical 36 m tower and the horizontal lines of the low building, stressed by the ribbon sordino and the shadowless the slightly protruding surfaces. This conflict was desired and determined by "personal skill, by having expressed in pure factory structure, not its rhetorical statement." (Gio Ponti)

LANO "ORINESE (TO)
strada provinciale Torino-Lanzo lungo la ferrovia Cirè-Lanzo

1947/1948
Centrale idroelettrica "Gran Prà" per le Carriere Giacomo Bosso con Paolo Ceresa, ingegn. Giovanni e Luigi Facchini
"Struttura muraria in pietra grigia, realizzata a conci retangolari a grande sbocchatura, calcolatrice di cemento armato e copertura di lamiera zincata su tavolato di legno." La descrizione degli architetti conferma l'adesione allo spirito dell'architettura organica: già da qualche anno espressione con l'adozione al gruppo APAO. In questo edificio si ritrova una reazione al rigore geometrico che spinse la ricerca architettonica verso un adeguamento della forma ai caratteri del paesaggio naturale.

Giacomo Bosso Paper Mill
Gran Prà Hydroelectric Power Station
with Paolo Ceresa, engineering by Giovanni and Luigi Facchini

"The monolithic structure is of heath, large rectangular gray stone, there is reinforced concrete, while the roof is a galvanized sheet metal on a wood deck." The architects' report confirms the support of the "spirit of organic architecture," already manifested a few years before by their joining the APAO group. This building exhibits a reaction to geometric rigor, driving architecture to try to blend in with the natural setting.

CERES (TO)
Digio di Rissan

1950/1952
Centrale della Società Idroelettrica Piemontese (SIP) con Paolo Ceresa e Mario Passarini
Sorta su un terreno di 20 ettari per alimentare la crescente fabbisogno della città di Torino, questa grande centrale termoelettrica, tecnologicamente all'avanguardia per i tempi, aecente alle curve geometriche delle ciminiere e degli impianti per il movimento dei carboni i volumi netti ed eleganti dei locali macchine e della palazzina affitti. Il colore investa l'esterno e l'interno degli edifici, fino alle macchine e alle tubazioni, creando ambienti di aspettativa ricchezza.

SIP Hydroelectric Power Plant
with Paolo Ceresa and Mario Passarini

Standing on a site of 20 hectares to feed Turin's growing power requirements, this big hydroelectric power station was a technologically avantgarde creation at the time. Alongside the dynamic forms of the smokestacks and the coal-handling equipment are the clean, elegant volumes of the engine room and office building. The buildings are finished red inside and out, right down to the machinery and ducts, engendering unexpectedly rich environments.

CHIVASSO (TO)
1955
Edificio d'abitazione
Progettista di pochi dei moltissimi condomini costruiti a Torino nel dopoguerra, Levi Montalcini ricerca la salvaguardia di una dignità dell'abitare, attraverso lo studio accurato delle piantine. Il massimo sviluppo di terrazze, balconi, tetti aggiuntivi, un'accurata progettazione delle 'parti comuni', la scelta di materiali di qualità, il distacco ormai compiuto dalle forme dell'anteguerra si evidenziano anche nei particolari di facciata, con il ricorso a balconi aggiuntivi, ringhiere disegnate, brise soleil, mattoni a vista lavorati su disegno.

Apartment Block
Having designed a few of the multitude of postwar apartment buildings erected in Turin, Levi Montalcini sought to safeguard dignified living. To do so, he carefully studied the plans and the maximum development of terraces, balconies and roof gardens, besides paying attention to the design of the common areas and picking top-notch materials. The then completed distancing from the prewar shapes is evident in the facade rhythms too, with projecting balconies, patterned railings, brise soleil and sunset-sunrise bricks.

corso Re Umberto 55

1955
Edificio d'abitazione
"Palazzo dei Fari"
con Paolo Ceresa e Luigi Buffa
L'edificio occupa un lotto profondo fra due grandi corsi cittadini sui quali prospetta con lati brevi, mentre la facciata maggiore è rivolta verso la strada via trasversale. Ciò ha comportato complessi problemi compositivi e di affaccio. L'edificio è risolto con un complesso impianto di tre volumi netamente differenziati, cui corrispondono tre distinti ingressi sui corsi e sulla via e mediano l'arretramento della facciata sulla via. Profonde terrazze arricchiscono ogni appartamento di ampi spazi esterni aperti e luminosi.

Palazzo dei Fari Apartment House
with Paolo Ceresa and Luigi Buffa
The structure occupies a deep lot between two main Turinese thoroughfares, which its short sides front on: the main elevation faces the narrow cross street. This caused complex compositional and aspect problems. The building features three precisely joined, sharply differentiated volumes, with three distinct entrances on the avenues and the side street. This was achieved by setting back its facade. Profound terraces enhance each apartment with vast, bright exterior spaces.

corso Montevicchio 46
via Bricherasio 11

corso Stati Uniti 38 A

1956
Edificio d'abitazione
Un breve saggio di Levi Montalcini del '56 dal titolo Il valore dell'abitante, si conclude con un progetto di "casa Altana", e una proposta per una migliore qualità dell'abitare, in cui ampie terrazze sporgenti diventano in naturale estensione dell'aloneggio. Una ricerca architettonica che esprimeva la tradizione torinese, e che si confonde con la ricerca di soluzioni formali di facciata. E' forse il caso di questo edificio, i cui balconi obliqui rispetto al piano della facciata, certamente capaci di "captare luce e vista", sembrano però poco adatti all'uso quotidiano, prospettando su una delle arterie di penetrazione più dense di traffico della città.

Apartment Block
The Altana House concluded a short 1954 essay by Levi Montalcini titled "The Value of the Environment." It was a suggestion for better living, with big protruding terraces acting as the natural extension of the dwelling. The design surpassed Turin's tradition, merging with the facade's formal solutions. Perhaps this was true of these apartments, whose slanting balconies, surely able to "gather light," seem, however, little suited for everyday use, for they overlook one of the busiest streets in town.

corso Giallo Cesare
angolo via Carmagnola

1957/1958
Piano per il quartiere "Le Vallette" e edifici d'abitazione
con Felice Bardelli, Paolo Ceresa, Domenico Morelli, Mario Passanti, Vaudetti

Come coordinatore del piano e dei 45 progetti di questo "quartiere autosufficiente" di 16.449 unità, Levi Montalcini ottenne l'impiego del marrone a vista in tutti i progetti, elemento minimo di uniformità al di là della varietà delle tipologie adottate. Come capogruppo progettò un complesso di case a schiera di 7 piani che fanno da quinta alla strada con facciate di disegno accurato, che racchiudono spazi comuni a giardino bene organizzati.

Le Vallette District Master Plan and Apartment Blocks with Felice Bardelli, Paolo Ceresa, Domenico Morelli, Mario Passanti and Vaudetti

Levi Montalcini was the coordinator of the plan and the 41 architects involved in this 16,449-room "self-contained district," so he was able to have the use of brick cladding accepted in all the schemes. This was the minimum uniform element, going beyond the variety of typologies adopted. He led the team that conceived a complex of seven-story row houses. Their street front facades are carefully designed. The internal garden is nicely laid out.

tra via delle Pervinche, corso Ferrara, via dei Ciclomini, via delle Primule
1955/1968
Palazzo della Facolta' Umanistiche dell'Università (detto Palazzo Nuovo) con Felice Barcelli, Domenico Morelli, Sergio Hutter
Progettato con il studio Morelli-Barcelli-Hutter (per le strutture Donato), a seguito di un concorso vinto ex-aequo, il Palazzo risolse il problema sovraccarico di funzioni e volumi insistenti su un area riservata e delimitata alla città storica. I progettisti accettarono il difficile tema, opponendosi ai tessuti storici circostanti un edificio in ferro e vetro fortemente disegnato, caratterizzato da una tipologia a corte.

University of Turin's Humanistic Schools (called the Palazzo Nuovo) with Felice Barcelli, Domenico Morelli and Sergio Hutter
After having been joint winners of a competition with the Morelli-Barcelli-Hutter studio, they designed this work together (with Donato as structural engineer). Right from the outset the building was overloaded with functions and volumes occupying a confined, dark box in the historic core. The architects accepted the tricky task, erecting a highly patterned steel- and plate construction contrasting with the historic fabric.

corso San Maurizio
angolo via Sant'Ottilio

1960
Edifici d'abitazione

Apartment Block
After the refined, prestigious designs of the early 1950s, Levi Montanelli only erected a few ordinary apartment buildings, keeping to the outskirts of the raging construction boom. This Tongue was constructed with traditional technologies, upgraded by the architect's compositional efforts alone. Its a long nine-story structure where '2 apartments have a traditional configuration; the facade is punctuated by the solid screen walls and the balcony voids. The corner treatment is marked by an imposing solid facade, nearly like a tower at the city gates.

corso Tassoni 86, 88, 90
angolo via Bellotti Ben

1959 1962 1964
Progetti di concorso per il Palazzo del Lavoro, il Centro Direzionale di Torino e la Camera di Commercio di Torino
Centro Direzionale con Paolo Ceresa e Domenico Morelli
Il primo concorso riguarda il Palazzo del Lavoro, del 38, punto focale del complesso previsto per la celebrazione del centenario dell'Unità d'Italia. Il progetto interpreta le complesse richieste del bando con una soluzione che accoppia ad un uso inedito delle grandi strutture in calcestruzzo armato elementi formali che risentono del dibattito in corso sull'"organicismo" e in particolare dell'influenza delle tavolette di Wright. (L'edificio realizzato è di Pier Luigi Nervi).
Il secondo è il progetto di concorso del 1962, non realizzato, per il nuovo Centro Direzionale di Torino. La soluzione proposta di interrompere il tessuto urbano con l'inserimento di luoghi edifici curvilinei nel verde segna un punto di evidente crisi nell'interpretazione del rapporto tra tipologia edilizia e morfologia urbana. (Non realizzato)

Un terzo concorso riguarda, nel 94, il nuovo edificio per la Camera di Commercio di Torino. Qui l'interazione del tema del cortile esterno è integrazione della ricerca di un raccordo con l'ambiente urbano, attraverso la proposta di una tipologia a piramide rovesciata, marcando con oggetti di una certa rilevanza le ricorrenti dei piani, spezza e alleggerisce il volume vetrato parallelepipede. (L'edificio realizzato è di Carlo Mollino).

Competition Entries for the Labor Building, the Turin Business District and the Turin Chamber of Commerce
Business District with Paolo Ceresa and Domenico Morelli
The first competition was the Labor Building in 1959, the focus of the complex envisioned to celebrate Italy's centennial. To meet the complex demands of the competition, the design knowingly employed large reinforced concrete structures as formal elements. The architect was influenced by the then current debate on organic architecture, especially Wright's latter works. (The structure actually erected is by Pier Luigi Nervi.) The second was the 1962 Turin Business District, unbuilt. The submission aimed to interrupt the urban fabric by inserting long curved buildings amid greenery, marking an obvious crisis in the interpretation of the relationship between building topography and urban morphology. (Unbuilt.)
The third competition was for the new Turin Chamber of Commerce in 1964. Here the interpretation of the cortile was modified by the search for a relationship with the urban context; the architect proposed an upsidedown pyramid. By utilizing the somewhat sizeable floor projections, he broke up and lightened the glazed volume. (The built scheme is by Carlo Mollino.)

tv Ventimiglia, angolo corso Triana
piazza Valdo Fusi